

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 13 (1974-1975)  
**Heft:** 54

**Rubrik:** Tourisme & sports

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

An : « Le Courier Suisse ».

Liebe Schweizer,

Ich möchte an Ihnen Allen ein inniges herzliches echt schweizerisches « Ver-gelt's Gott » sagen für den schönen lieben « Courier Suisse ». Und für die so liebe freundliche Freue das Sie mir 12 Jahren gratis den so sehr intressanten « Le Courier Suisse » zusenden. Jedesmal wenn ich den « Courier Suisse » bekomme, ist es wie ein lieber Freund(in) der zumir kommt. Im ersten freien Augenblick lese ich sofort darin. Und ich fühle mich nicht mehr zo allein, sondern verbunden mit der lieben Schweiz und mit allen lieben Auslandschweizer in Brüssel, Antwerpen, ganz Belgien, Luxembourg, Holland etc. etc...

Ich nehme an Alles, Alles ganz innig Anteil...

Ich habe aber auch das schöne Glück dans ich seit dem Jahr 1960 jeden Monat gratis da liebe « Echo » aus der Schweiz bekomme. Meine Lesung im lieben Echo ist für mich jedesmal ein Sprung in die liebe Heimat und ein sehr gut tuhnende Erholung in meinen sehr kurzen freien Minuten. So bin ich aber auch allen Auslandschweizern verbunden von und die in der ganzen Welt verbreitet wohnen und leben, treue zur Heimat die liebe Schweiz das Schweizervolk.

Ich bin Maria Steiner, Geboren den 30 März 1914 in Zürich. Mein Vater ist aus Eggiwil, Kanton Bern, Mutter aus Argau. Ich ganz in Basel aufgewachsen und zur Schule gegangen. Und

am 1 Juni 1932 bin nach Belgien gekommen für Krankenpflege. Seit 40 Jahren bin ich Kloster Krankenpflegeschwester. Mein Name ist Sœur M. Salvatoris Steiner. Ich war etwa 20 Jahre bei Gent in einem Kinder Institut für erziehbare abnormale oder kranke Kinder. Jetzt bin ich etwa 20 Jahre hier, Krankenpflege für kranke Frauen. Im ganz Institut etwa neunhundert kranke Frauen. Ich lege hier im Brief eine Foto bei, vom grossen Institut hier. Unsere sehr grosse Schwesterngemeinschaft heisst : so « Les Sœurs de la Charité de Jésus et Marie », aus Gent. Hier im Beau Vallon habe ich auch eine Mittschwester die Schweizerin ist aus St. Gallen « Anna Wild », jetzt Sœur Agat Marie, auch in Bouge-Namur, Institut für Abnormale Kinder ist eine Schweizerschwester, Sœur Beatrix, Anna Lutischer ». Aber sie bekommt den « Courier Suisse » nicht auch das Echo nicht. Ich denke manchmal est ist chade, keine Gelegenheit etwas contact zu haben mit Schweizer(inen) zukennen, das persönlich. Besonders denke ich an Schweizerverein am 1. August und an Weihnachten, da bin ich immer in Gedanken dabei im Fest in Brüssel. Die Klostermauern sind jetzt auch etwas geöffnet, aber Brüssel das ist nich Namur, wäre est in Namur könnte ich auch dabei sein.

In sehr innig herzlicher und seelicher verbundenheit sage ich an allen lieben Schweizern ein ganz echt schweizerisches « grues Gott » und « Vergelt's Gott » Gottes allerbesten Segen über

die Schweiz und das liebe Schweizervolk und die lieben treuen Auslandschweizer.

Sœur M. Salvatoris  
Institut Beau Vallon  
Chaussée de Bricgniot 145  
5002 Saint-Servais - Namur

Chers Messieurs,

J'ai évidemment été très intéressé par votre article sur le nouvel horaire TEE Bruxelles-Zurich, mais également déçu. J'en en effet immédiatement cherché ce qu'il y avait comme correspondance vers la Suisse Romande et il n'y en a pas — ou du moins rien d'intéressant.

Arrivée à Bâle 12 h 51 — départ à 14 h 02 via Délémont-Bienne avec changement à Bienne (par Berne ce n'est pas mieux à moins que vous pensiez qu'on puisse avoir le 12 h 54 avec changement à Berne...)

Pour le retour par contre, il y a ce qu'il faut : Genève 13 h 28 - Lausanne 14 h 07 - Bâle arrivée 16 h 28 - Bâle départ du TEE 16 h 47.

Or, un peu partout on voit des articles préconisant la création d'une ligne rapide reliant Bruxelles à Luxembourg - Strasbourg et Genève. Je suppose par conséquent qu'on a fait une étude de marché et que le résultat de cette étude est qu'il existe une clientèle latente. Alors pourquoi ne pas commencer par faire le mieux possible avec les lignes existantes ?

Veuillez agréer, Chers Messieurs, l'expression de mes sentiments distingués.

I.E.

## TOURISME & SPORTS

### « LOGEMENTS POUR ÉTUDIANTS DANS LES VILLES UNIVERSITAIRES DE SUISSE »

C'est le titre de la plus récente brochure éditée par l'Office national suisse du tourisme. Elle indique les agences de renseignements, les listes de chambres à louer, les homes et restaurants pour étudiants à Bâle, Berne, Fribourg, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall et Zurich. La publication a paru en français, en allemand et en anglais.

(onst) fi/sf

### LE CANOË, UN SPORT POUR LES AUDACIEUX

La Suisse, avec ses nombreux cours d'eau rapides, est un véritable Eldorado pour qui sait manœuvrer un canoë. Les fleuves et rivières sont répartis par degrés de difficulté : Débutants et sportifs chevronnés trouvent des cours d'eau à la mesure de leurs capacités. Une carte éditée par le Touring Club Suisse (TCS, section nautique, 9, rue Pierre-Fatio, 1211 Genève 3) indique toutes les rivières canotables. Pour qui entend apprendre l'ABC de ce sport ou s'y perfectionner, il existe deux possibilités. L'Ecole de sports alpins

Gothard, à Andermatt, offre des semaines de kayak du 16 au 22 et du 23 au 29 juin. Prix forfaitaire de Fr. 450,— pour 6 à 8 heures d'entraînement par jour, logement et pension complète. Le Happy Rancho, à Laax (près de Flims), organise pour sa part des semaines de canoë du début de juillet jusqu'au 19 octobre. Sept jours, avec arrangement d'hôtel, coûtent Fr. 395,—. En outre, les Courses internationales de canoë auront lieu les 8 et 9 juin 1974 dans le Muotathal, dans le canton de Schwyz.

(onst)

### GOLF POUR TOUT LE MONDE EN SUISSE

Le golf n'est plus désormais un sport réservé à une élite; il devient toujours plus accessible à chacun. La Suisse offre toute une variété de possibilités pour les amateurs de golf. Crans, par exemple, est connu depuis longtemps pour avoir le plus beau terrain de golf de montagne. On trouve des golf-links à 18 trous à Ascona, Ragaz-les-Bains, Bâle, Berne, Davos, Genève, Interlaken, Lausanne, Lenzerheide-Valbella, Lucerne, Lugano, Montreux-Vevey, Samedan, Wädenswil, Pfäffikon, Oberwil et Zumikon (ces quatre derniers près de Zurich). Il existe des terrains à 9 trous

à Arosa, au Bürgenstock, à Neuchâtel, Gstaad, St-Moritz, Schinznach-les-Bains, dans la vallée de Lauterbrunnen, à Villars, Scuol-Tarasp-Vulpera et au « Dolder », à Zurich. De création récente, les Semaines de golf comprennent le logement avec demi-pension et l'utilisation du terrain (« green fees »). Elles sont organisées de mai à octobre à Davos (dès Fr. 322,—, cours de golf Fr. 90,—) à Interlaken (dès Fr. 295,—), à Lausanne, dès Fr. 417,— et à Lugano dès Fr. 531,—.

(onst) fi/sf

### MANIFESTATIONS FOLKLORIQUES EN SUISSE

Cet été, les amis du folklore auront l'occasion d'assister à deux intéressantes manifestations de musique et de danses populaires. A Domat-Ems, près de Coire, du 22 au 26 mai, leur seront offertes les productions de 65 groupes folkloriques suisses et étrangers. De son côté, la station de Villars (Préalpes vaudoises) organise, du 5 au 7 juillet, son 5<sup>e</sup> Rendez-vous folklorique essentiellement romand. Au programme figurent les traditionnels concours d'orchestres champêtres, auxquels s'ajoutera cette année une nouveauté : le grand concours de danses folkloriques.

(onst)